

九龙城区议会辖下
交通及运输事务委员会
第十一次会议记录

日期： 2013 年 7 月 18 日(星期四)

时间： 下午 2 时 35 分

地点： 九龙城民政事务处会议室

出席者：

主席： 李 莲议员, MH

副主席： 郑利明议员

委员： 萧妙文议员 (于下午 4 时 50 分离席)

李慧琼议员, JP (于下午 3 时正出席)

萧亮声议员 (于下午 5 时 55 分离席)

刘伟荣议员, JP

张仁康议员

黄以谦议员

何显明议员, MH

莫嘉娴议员

陆劲光议员

吴奋金议员

杨永杰议员

左汇雄议员

杨振宇议员 (于下午 5 时 40 分离席)

吴宝强议员

潘国华议员

潘志文议员

任国栋议员 (于下午 2 时 45 分出席)

黄润昌议员

萧婉嫦议员, BBS, JP

秘书： 陈颖勤先生

九龙城民政事务处行政主任(区议会)1

缺席者： 王惠贞议员, SBS, JP
劳超杰议员
梁美芬议员, SBS, JP

列席者：	温志扬先生	九龙城民政事务助理专员
	司徒志华先生	运输署高级运输主任(九龙城)
	张世良先生	运输署工程师(红磡)
	梁德志先生	运输署工程师(九龙城)
	何国安先生	香港警务处九龙城警区行动主任
	李鍔华先生	香港警务处九龙城警区交通队主管
	吴家鸿先生	路政署区域工程师(九龙湾)
	郭智全先生	路政署区域工程师(红磡)

应邀出席者：

议程四	曾昭棠女士	香港警务处九龙城警区警民关系主任
议程五	沈仪芝女士	路政署主要工程管理处高级工程师
	关伟昌先生	路政署主要工程管理处高级工程师
	霍桂钊先生	路政署主要工程管理处工程管理主任
	袁佩珊女士	路政署主要工程管理处工程师
	温卫强先生	栢诚工程顾问(亚洲)有限公司技术总监
议程六	吴翰礼先生	运输署总运输主任/巴士及铁路科
	张立基先生	九龙巴士(一九三三)有限公司小区事务经理
	冼志贤先生	城巴及新世界第一巴士服务有限公司 助理策划经理
议程八	张立基先生	九龙巴士(一九三三)有限公司小区事务经理

* * *

交通及运输事务委员会(下文简称「交运会」)主席欢迎各委员及部门代表出席会议。

通过上次会议记录

2. 第十次会议记录无须修订，获得通过。

续议事项

关注旅游巴在土瓜湾区内引致的问题

3. 香港警务处九龙城警区交通队主管李鋈华先生向委员简介警方于过去两个月在区内检控违例停泊的情况及发出的告票数目，并表示已经将严厉打击违例停泊的地点增加至 5 个。李先生表示部分位于土瓜湾道的食肆会利用后门让用膳后的旅客离开，避免大量旅客在土瓜湾道的行人路停留，而警方亦会通过旅游业界，呼吁导游必须带领旅客在合适的过路处横过马路。警方亦会要求食肆在门外架设栏杆，让旅客等候，避免阻碍附近大厦的居民出入。此外，李先生表示警方会继续邀请更多相关的政府部门出席与旅游业界举行的会议，就改善区内的交通问题作讨论。

4. 运输署工程师(红磡)张世良先生表示署方将于短期内将景云街内部份货车晚间泊位改作上落客湾位，并正就新码头街近码头附近的路面改善工程建议，进行地区咨询。此外，张先生表示地政总署正研究利用短期租约，将基道中学旁的部份空地改作临时停车场，并会就此进行地区咨询。

5. 路政署区域工程师(红磡)郭智全先生表示署方将会在新码头街的小园地进行勘察工程，并会在完成勘察后因应实际情况，制订该段行人小径的走线。

6. 萧婉嫦议员表示周末有大量旅游巴士停泊于民裕街及民乐街，并经常出现双线泊车，导致交通严重挤塞，希望警方能够加强打击该处的违例停泊。

7. 潘国华议员感谢各政府部门为改善区内交通所进行的工作。潘议员希望运输署能将贵州街划为旅游巴士禁区，并于晚上开放土瓜湾验车中心予旅游巴士停泊，以进一步改善土瓜湾的交通问题。

8. 潘志文议员表示基道中学旁的空地将于明年年底收回，希望运输署及地政总署能尽快进行地区咨询，并考虑让旅游巴士于该空地内免费短暂停留，以增加旅游巴士司机使用该停车场的诱因。潘议员表示崇安街经常出现旅游巴士双线泊车，导致交通十分混乱，希望警方能加派人手，打击违例停泊及控制该路段的交通情况。此外，潘议员表示有食肆反映食物环境卫生署要求食肆移走让旅客等候的栏杆，希望警方能加强与该署的沟通。

9. **黄润昌**议员表示利用栏杆让旅客在食肆门外等候属临时措施，希望各政府部门能制订长远的人流管理方案。此外，**黄**议员认为只有在区内设置永久性的旅游巴士停车场，才能彻底解决区内的交通问题。他又向运输署及警方查询是否有长远解决区内交通问题的方案。

10. **香港警务处九龙城警区交通队主管李鋈华**先生表示警方会在周末加派人手到民裕街及民乐街打击违例停泊，亦会加强打击贵州街的违例停泊及监察崇安街的交通情况。此外，**李**先生表示警方及各相关政府部门会继续研究长远的人流控制方案。

11. **运输署工程师(红磡)张世良**先生表示署方会考虑有关延长贵州街的旅游巴士禁区建议，并会把开放土瓜湾验车中心予旅游巴士停泊的建议转交署方的相关人员跟进。至于将基道中学旁的部份空地改作临时停车场的建议，**张**先生认为收费会由营运者决定。另外，**张**先生亦表示区内的大厦亦设有停车场，供驾驶者使用。

12. **李慧琼**议员表示有居民对将基道中学旁的空地改作临时停车场的建议有保留，要求运输署与有关居民联络及适时汇报居民的意见。此外，**李**议员希望警方能继续加强打击浙江街及崇安街近旭日豪庭的道路的违例停泊。

13. **任国栋**议员表示区内的居民较多在周末日间外出，故希望警方能在周末加派人手打击违例停泊。此外，**任**议员表示有部分旅游巴士司机为求方便而将车辆停泊于路旁，影响交通的畅通。

14. **运输署工程师(红磡)张世良**先生表示地政总署正就将基道中学旁的空地改作临时停车场的建议进行地区咨询，运输署会在平衡各方面的因素后作出相应决定。

强烈要求改善天光道、常盛街交通问题

15. **香港警务处九龙城警区交通队主管李鋈华**先生以沙中线工程动工前后，常盛街及天光道的交通意外数据作比较，显示有关道路的交通意外数目未有明显增加，惟警方仍会研究增加针对重型车辆的执法行动及继续监察有关道路的交通情况，并指出车辆停泊于常盛街等候进入半山壹号，可能会影响该段道路的交通。此外，**李**先生表示警方已将委员就天光道转入马头围道的交通挤塞问题，转交沙中线地盘联络小组作出跟进，而警方亦会加派人手到马坑涌道巡逻，并在有车辆

违例从马坑涌道左转入马头围道时进行检控。

16. **运输署工程师(九龙城)梁德志先生**表示因应沙中线工程的临时交通管理措施，香港铁路有限公司(下文简称「港铁公司」)正研究调整天光道及常盛街一带的交通灯号，以疏导该路段的交通，而署方亦会继续就港铁公司的交通改善建议，在沙中线地盘联络小组的会议提供意见，并且适时向该工作小组作出汇报。此外，**梁先生**表示署方备悉半山壹号住户希望在靠背垄道加设车辆出入口的建议，并知悉半山壹号有聘请顾问就有关建议的可行性进行研究，惟**梁先生**强调署方认为有关安排会影响靠背垄道的交通，故现阶段对有关建议有保留。

17. **杨永杰议员**表示虽然现时校巴及的士已无须在半山壹号常盛街出入口的登记处登记，而有关安排亦会扩展至货车，但他仍发现有私家车停泊于常盛街等候进入半山壹号，又因常盛街交通挤塞而难以从半山壹号右转入常盛街。**杨议员**认为在靠背垄道加设半山壹号车辆出入口，将有助疏导常盛街的交通，并表示半山壹号的物业管理公司会作出相应配合，例如只准车辆从该出入口右转入靠背垄道南行线、从靠背垄道北行线左转入该出入口，以及会安排职员控制该出入口的交通情况，以防天光道的交通受到影响，希望署方能认真考虑有关建议。

18. **李慧琼议员**申报于靠背垄道拥有物业业权。**李议员**对运输署的响应表示失望，并指出半山壹号的代表曾多次接触运输署及向该署提交有关在靠背垄道加设车辆出入口的研究报告，供其审阅及研究。**李议员**要求运输署交代不赞成有关建议的原因，以及提出可行的改善措施，供半山壹号的代表参考。

19. **郑利明议员**表示半山壹号的前身为警察宿舍，而该宿舍亦有在靠背垄道设置出入口，故要求运输署交代不赞成半山壹号在靠背垄道设出入口的原因。

20. **运输署工程师(九龙城)梁德志先生**表示拟于靠背垄道设置的车辆出入口贴近天光道及靠背垄道交界，若车辆在靠背垄道南行线等候右转入半山壹号，会容易造成交通挤塞，影响天光道及马头围道的交通。**梁先生**亦指出在沙中线工程期间，靠背垄道为马头围道的替代路线，故须尽量避免增加靠背垄道的交通负荷。此外，**梁先生**表示署方过去就有关建议收到的研究报告未有包括杨永杰议员提出的措施，署方会在收到经修改的报告后加以审阅。

21. **杨永杰议员**表示常盛街的交通未有因半山壹号的登记方式改变而有所改善，认为有必要在靠背垄道加设出入口，而根据现时靠背垄道的行车流量估计，新增的车流并不会构成问题，故希望运输署能慎重考虑半山壹号代表最新提交的研究报告。

22. **张仁康议员**认为在靠背垄道加设出入口，将有助改善常盛街的交通，并表示半山壹号的代表会向运输署提交更详细的研究报告，希望署方能认真考虑有关建议及作出相应的跟进措施。

23. **李慧琼议员**对运输署的担忧表示理解，惟要求署方能进行更深入的研究及试行搜集更多数据，以确定有关建议是否可行。

24. **运输署工程师(九龙城)梁德志先生**表示在实地视察当日得悉半山壹号代表将会提交一份新的研究报告，当中可能包括上述改善建议，署方会在收到有关报告后加以审阅。

25. **主席总结委员的意见**，希望运输署能积极研究半山壹号代表即将提交的研究报告，并继续与当区的区议员联络，听取他们的意见。

新议事项

「九龙城．安全城」道路安全活动拨款申请 (文件第 43/13 号)

26. **香港警务处九龙城警区警民关系主任曾昭棠女士**介绍文件第 43/13 号，并希望委员支持有关活动的拨款申请。

27. **萧婉嫦议员**认为有关活动所需的款项有限，但受惠人数众多，符合成本效益，故支持有关拨款申请。

28. **萧亮声议员**表示在提高行人道路安全意识的同时，希望警方及相关政府部门能加强执法，并改善现时的道路设计，以进一步减少发生交通事故的机会。

29. **主席总结委员的意见**，决定支持「九龙城．安全城」道路安全活动的拨款申请。

「人人暢道通行」计划 (文件第 44/13 号)

30. 路政署主要工程管理处高级工程师沈仪芝女士介绍文件第 44/13 号。

31. 左汇雄议员对在横跨公主道近卫理道及爱民邨的行人天桥(结构编号 KF6)加建两部升降机的建议表示支持，并要求在升降机内加装闭路电视及空调系统。左议员亦向署方查询有关工程的预计完工时间。

32. 吴奋金议员支持署方在 KF6 加建两部升降机的建议，并希望署方能尽快完成有关工程。吴议员亦要求署方在升降机的地面铺设防滑物料，并查询是否可以保留邻近爱民邨一方的楼梯，让居民在升降机暂停服务时使用。

33. 莫嘉娴议员表示由于横跨马头涌道近世运道及九龍城回旋处的行人隧道(结构编号 KS32)及横跨太子道西及九龍城回旋处的行人隧道(结构编号 KS9)邻近日后的沙中线土瓜湾站，预计行经该两段行人通道的人流会大幅增加，故希望署方能尽量加大该两段行人信道的升降机容量及提升运行速度，以增加运载的效率。

34. 杨振宇议员表示 KS32 及 KS9 在大雨后曾出现水浸，希望署方特别留意有关问题，避免升降机因水浸而损坏及停用。

35. 萧亮声议员指出 KF6 的两部升降机的外墙主要为玻璃，担心会影响附近民居的私隐。

36. 何显明议员对因技术上不可行而未能在横跨窝打老道近对衡道的行人天桥(结构编号 KF68)兴建升降机表示理解，但他要求署方在对衡道及窝打老道交界加设适当的过路设施，让有需要的人可安全地前往禧福道与窝打老道交界处横过窝打老道。

37. 黄润昌议员向署方查询是否可以争取在沙中线工程进行时，同步在 KS32 及 KS9 加建升降机，以应付沙中线通车后增加的人流。

38. 路政署主要工程管理处高级工程师沈仪芝女士及栢诚工程顾问(亚洲)有限公司技术总监温卫强先生综合响应委员如下：

- (一) 署方会在承建商完成升降机的详细设计及探土工程后，尽快就工程进行招标，平均施工期为 24 个月，署方会视乎路面情况及

施工安全等因素，尽量加快工程的进度；

- (二) 署方会在升降机内加装闭路电视、空调系统及在升降机的地面铺设防滑物料，而署方亦备悉委员对升降机容量及速度的意见；
- (三) 署方表示大部分行经 **KF6** 的行人使用斜道来往爱民邨及公主道巴士站，故倾向保留近爱民邨一方的斜道。此外，由于空间所限，若同时保留近爱民邨一方的楼梯，署方在升降机工程进行期间须封闭公主道的一条行车线，这可能会影响该道路的交通情况；
- (四) 署方表示基于保安理由，升降机的外墙会以玻璃建造，而 **KF6** 的升降机与最近的楼宇亦有一定距离，相信不会影响居民的隐私；
- (五) 署方表示 **KS32** 及 **KS9** 的升降机地台会较地面为高，以防止升降机水浸；另外，升降机槽亦会设有抽水系统，以确保升降机能正常运作。此外，署方表示日后沙中线的乘客可使用车站的连接隧道来往土瓜湾站及九龙城区，故相信 **KS32** 及 **KS9** 的行人流量不会在沙中线通车后大幅增加，但署方仍会继续争取尽早展开有关工程；及
- (六) 署方会与运输署研究在与窝打老道交界的对衡道加设适当的过路设施。

39. **萧婉嫦** 议员支持路政署在行人通道兴建无障碍设施，并希望署方考虑在红磡道往戴亚街的楼梯旁兴建升降机。

40. **任国栋** 议员表示为配合在安运路至红磡南道一段的畅运道的高架行人道(结构编号 **K21**)兴建升降机，署方应要求港铁公司在红磡站 **A3** 出口兴建升降机，以便有需要的人可使用无障碍通道来往红磡站。

41. **黄润昌** 议员表示 **KS32** 及 **KS9** 能接驳沙中线土瓜湾站，故认为在 **KS32** 及 **KS9** 兴建升降机的工程须与沙中线工程同步进行。

42. **张仁康** 议员向署方查询有关兴建升降机工程的动工时间。

43. **萧妙文** 议员建议署方应适当地提高升降机的速度，以增加运载量。**萧** 议员亦建议署方考虑以太阳能为升降机提供电力。

44. 路政署主要工程管理处高级工程师沈仪芝女士及栢诚工程顾问(亚洲)有限公司技术总监温卫强先生综合响应委员如下：

- (一) 署方会积极与港铁公司跟进，期望在 KS32 及 KS9 兴建升降机的工程能与沙中线工程同步进行；
- (二) 署方会向港铁公司转达委员所提出在红磡站 A3 出口兴建升降机的建议，由其跟进；
- (三) 署方会视乎探土的结果决定动工时间，初步预计可于明年完成详细设计及就施工进行招标；以及
- (四) 顾问公司表示新建的升降机速度较快，相信可满足行人的需要。此外，基于保安理由，升降机的外墙会以玻璃建造，故未有计划在升降机外墙加装太阳能板。

45. 主席总结委员的意见，希望署方能加快工程的施工进度及就委员的建议作出跟进。

(会后补注：路政署表示为配合环保设计的新方向，在"人人畅道通行"计划下为现有公共行人通道加装的升降机，包括结构编号 KF6，K21，KS32 和 KS9，将不会安装空调系统，惟署方将会安装足够抽风设施，以维持升降机内空气流通。)

配合西港岛线及南港岛线(东段)通车的公共交通服务重组计划 **(文件第 45/13 号)**

46. 运输署总运输主任/巴士及铁路科吴翰礼先生介绍文件第 45/13 号。

47. 吴奋金议员表示沙中线工程尚未完成，巴士服务是九龙城区居民直接前往中西区的唯一途径。此外，吴议员认为即使西港岛线通车后，仍有需要保留有关巴士线，供市民选择，故强烈反对取消第 113 号巴士线的建议。

48. 郑利明议员对运输署在未有咨询九龙城区议会的情况下便决定取消第 113 号巴士线表示不满。郑议员表示第 113 号巴士线是区内唯

一途经跑马地一带的过海巴士路线，每日均有大量市民乘搭该路线前往跑马地及湾仔上班，取消第 113 号巴士线会对市民的生活造成影响，故强烈反对运输署的建议。

49. **黄以谦**议员对运输署在未有咨询九龙城区议会及提出替代方案的情况下便决定取消第 113 号巴士线表示愤怒，指出过去数天已收到大量市民的反对声音，并认为取消第 113 号巴士线会对前往中西区上班的市民造成极大影响，重申会坚决反对取消第 113 号巴士线的建议。

50. **萧亮声**议员表示第 113 号巴士线途经多个非铁路沿线的区域，为市民提供直接的过海巴士服务，有关路线并非铁路服务所能代替。此外，**萧**议员认为取消现有的巴士路线会令公共交通服务的竞争进一步减少，长远增加市民负担。**萧**议员表明反对取消第 113 号巴士线的建议。

51. **萧婉嫦**议员表示仍有市民认为第 101 号巴士线的班次不足，故反对减少有关路线的班次，并强调运输署不应在沙中线完全通车前研究减少九龙城区内的巴士班次。**萧**议员认为在新铁路落成后仍须保留巴士服务，以保持公共交通服务的竞争。

52. **何显明**议员表示现时有大量市民乘搭第 103 号巴士线来往九龙塘，而第 103 号巴士线重组后将改道至行经九龙城一带，令来往九龙塘至中西区的市民被迫乘搭港铁，亦会令更多市民自驾车外出，进一步加重港铁及路面交通的负荷。

53. **左汇雄**议员表示仍有不少市民选择乘搭巴士过海，因此认为在沙中线完成通车前，不宜讨论削减九龙城区的巴士路线，故强烈反对运输署文件中提出的建议。

54. **黄润昌**议员表示现时九龙城区仍未有铁路服务，有关建议对区内的居民不公平，同时，他不认同西港岛线通车后会令乘搭第 101 号巴士线的乘客减少。**黄**议员重申反对运输署的建议，并认为运输署不应在沙中线完全通车前，再次提出有关建议。

55. **吴宝强**议员表示第 113 号巴士线为唯一途经龙城区的过海巴士路线，指出区内居民一面倒反对取消第 113 号巴士线的建议。**吴**议员亦表明反对减少第 101 号巴士线的班次。

56. **杨永杰议员**表示过去多次要求运输署及巴士公司增加第 101 及 107 号巴士线的班次，批评运输署现时的建议未有考虑乘客的实际需要。**杨议员**再次要求运输署增加第 101 及 107 号巴士线的班次，并反对取消第 113 号巴士线。

57. **陆劲光议员**表示运输署提交的建议难以得到市民及委员的支持，希望署方能投放更多资源，改善区内其他有迫切性的交通问题。

58. **任国栋议员**表示现时第 113 号巴士线途经的地区并未受惠于新落成的铁路服务，而署方亦未有提供替代服务，难以理解运输署建议取消该路线的决定。此外，他表示现时于早上繁忙时间在红磡等候第 101 号巴士线的乘客经常因客满未能上车，故反对减少第 101 号巴士线的班次。

59. **运输署总运输主任/巴士及铁路科吴翰礼先生**表示署方根据研究结果制订公共交通服务重组计划内有关建议方案。**吴先生**指出计划内建议第 103 号巴士线改经九龙城一带，以配合作为取消第 113 号巴士线的替代安排，惟署方备悉委员对建议取消第 113 号巴士线的意见，故此会与巴士公司就有关方案作进一步的讨论，研究是否有改善空间，并强调署方会视乎西港岛线及南港岛线(东段)通车后的实际情况决定是否执行计划内各项建议方案。此外，**吴先生**建议第 107 号巴士线来回程改行黄竹坑道，以缩短整个车程及改善营运效率。

60. **莫嘉娴议员**表示现时九龙城区仍未有铁路服务，区内居民未能受惠于日后西港岛线及南港岛线(东段)的服务，而运输署的研究亦未有考虑九龙城区居民需要，故认为没有必要在沙中线全线通车前就有关方案作讨论。

61. **黄以谦议员**认为署方若未能就取消第 113 号巴士线提供替代服务，便不应取消有关路线，他要求署方确认会撤回取消第 113 号巴士线的建议方案。

62. **杨永杰议员**询问署方是否会在修订建议方案及落实有关安排前，向交运会提交相关文件，供委员讨论。

63. **张仁康议员**表示第 103 号巴士线的整体行车时间很长，即使更改该路线的行车路线，亦未能为取消第 113 号巴士线而受影响的乘客提供有效的替代服务。

64. 萧亮声议员表示太子道西及窝打老道一带的居民未能受惠于任何一条新落成的铁路，故在沙中线通车后仍会反对取消第 113 号巴士线的服务。

65. 吴奋金议员表示取消第 113 号巴士线同样会为由港岛西前往九龙城区的乘客带来不便，认为不应在九龙城区未有铁路服务的情况下取消该路线。此外，他表示现时第 170 号巴士线的班次已见不足，故反对减少行走该路线的巴士数目。

66. 郑利明议员表示在过去数日已收到数百位市民的签名，表达对取消第 113 号巴士线的不满，希望署方能认真考虑市民的意见。

67. 运输署总运输主任/巴士及铁路科吴翰礼先生表示署方会在综合各区议会对有关建议方案的意见后，与巴士公司研究及按需要就计划内的建议方案作出适当修订及检视建议的替代服务，并会将经修订的建议方案再次提交交运会，供委员讨论。

68. 黄以谦议员再次要求署方确认会撤回取消第 113 号巴士线的建议方案。

69. 杨永杰议员要求署方在综合各区区议会的意见后，将经修订的建议方案提交交运会，以作讨论。

70. 运输署总运输主任/巴士及铁路科吴翰礼先生表示署方会继续聆听各界的意见，并强调会慎重处理有关的公共交通服务重组计划。此外，吴先生表示署方会将经修订的建议方案提交交运会，供委员讨论。

71. 主席总结委员的意见，认为署方不应在九龙城区未有过海铁路服务前，取消或缩减区内的过海巴士路线，她表明交运会一致反对文件内的建议方案。

有关：衙前围道与喇沙利道交界交通改善措施 (文件第 46/13 号)

72. 黄以谦议员介绍文件第 46/13 号。

73. 运输署工程师(九龙城)梁德志先生表示署方一直监察及检讨衙前围道与喇沙利道交界的交通情况，认为自从禁止车辆由衙前围道西行右转入喇沙利道北行后，提升了该道路交界的安全水平。同时，署

方正研究于衙前围道与喇沙利道交界调整交界处的灯号，以疏导车流。此外，梁先生表示新措施在地区咨询期间得到大部分居民及交运会委员支持，而早前收到有关衙前围道屋苑的反对意见，署方亦已作出书面回复。

74. 香港警务处九龙城警区交通队主管李鋈华先生表示新措施实施后，警方连续两星期安排警员于衙前围道与喇沙利道交界处提醒驾驶人士及行人有关新措施的安排。同时，李先生表示直至目前为止，该道路交界的交通情况大致良好，认为新措施能够改善该道路交界的安全水平。

75. 黄以谦议员指出衙前围道 202-208 号的居民在实施新措施后无法转入衙前围道西行线，须绕经衙前围道东行线离开屋苑，对居民造成不便，要求运输署作出跟进。

76. 运输署工程师(九龙城)梁德志先生表示会研究在衙前围道与喇沙利道交界处增设道路标记及调整交界处的灯号，并指出须给予驾驶人士时间，以适应新措施。

要求九巴增设常盛街常乐邨巴士站上盖 (文件第 47/13 号)

77. 郑利明议员介绍文件第 47/13 号。

78. 九龙巴士(一九三三)有限公司小区事务经理张立基先生表示九龙巴士(一九三三)有限公司(下文简称「九巴」)过去曾申请于常盛街常乐邨巴士站兴建上盖，但因地底情况不适合进行有关工程而把计划搁置。张先生表示随着新技术的引入，九巴会重新向运输署及路政署申请进行有关工程，并预计于 2014 年年初完成。

79. 杨永杰议员向九巴查询现时的技术是否可以克服当时在该处增设巴士站上盖的困难。郑利明议员对九巴公司的建议感到鼓舞。

80. 运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生表示署方会建议九巴兴建重量较轻的上盖或调整巴士站的位置，避免影响地底设施。

81. 左汇雄议员希望九巴能够尽快落实方案，并在巴士站加设座位，为乘客提供更舒适的候车环境。

关注小巴公司申请停办何文田 5M 小巴事宜 (文件第 48/13 号)

82. 郑利明议员介绍文件第 48/13 号。

83. 运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生表示署方于 2013 年 7 月收到营办商将于 2014 年年初停办第 5M 号小巴线的申请，并正评估该路线的营运状况。

84. 郑利明议员要求运输署积极争取保留第 5M 号小巴线，以及查询预计完成营运状况评估的时间。

85. 杨永杰议员建议运输署在进行小巴路线招标时把不同路线组合起来，避免利润较低的路线没有营办商愿意经营，并希望运输署尽快与营办商就是否能够继续营运第 5M 号小巴线进行商讨。

86. 运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生表示署方已就有关继续营运第 5M 号小巴线与现时的营办商作商讨，假若营办商未能维持有关服务，署方会考虑引入新的营办商经营该小巴路线。

87. 郑利明议员向运输署查询假若第 5M 号小巴线重新招标，是否会考虑把不同路线以组合形式一同招标。此外，郑议员认为解决第 5M 号小巴线问题的迫切性很大，要求运输署尽快展开相关工作。

88. 陆劲光议员向运输署查询是否会考虑调整部分现时的小巴路线，以涵盖因流标而停办的路线。

89. 运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生表示署方会考虑将不同路线以组合形式招标，亦会再与营办商商讨是否能够继续维持经营第 5M 号小巴线。

90. 何显明议员向运输署查询第 5M 号小巴线招标时，是否与其他小巴路线一并招标。

91. 运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生表示当时的招标形式是第 5M 号小巴线与第 37M 号小巴线一并招标，同时强调署方会以维持第 5M 号小巴线服务为优先选择，并承诺会与营办商保持联络。

要求 2 元车费优惠扩展至专线小巴 (文件第 49/13 号)

要求政府尽快落实绿色专线小巴 2 蚊优惠 (文件第 50/13 号)

92. **陆劲光**议员介绍文件第 49/13 号。

93. **左汇雄**议员介绍文件第 50/13 号。

94. **运输署高级运输主任(九龙城)**司徒志华先生表示署方会继续与各个专线小巴营办商研究，将长者及合资格残疾人士公共交通票价优惠计划(下文简称「优惠计划」)扩展至专线小巴服务的可行性，惟营办商的数目众多，当中牵涉不少技术问题，署方会继续作出跟进。

95. **郑利明**议员认为运输署可先让符合有关条件的营办商推行优惠计划。

96. **杨永杰**议员认为运输署不应停留在与营办商磋商的阶段，要求署方尽快将专线小巴服务纳入优惠计划之内。

97. **吴奋金**议员希望运输署积极考虑将优惠计划扩展至专线小巴服务，以达致政府、市民及营办商「三赢」局面。

98. **黄润昌**议员认为将专线小巴服务纳入优惠计划的技术问题不难解决，要求署方尽快落实有关安排。

99. **张仁康**议员认为专线小巴营办商会对加入优惠计划感兴趣，对劳工及福利局的书面回复不表认同，要求有关政府部门尽快解决当中的技术问题，并落实将优惠计划扩展至专线小巴服务的安排。

100. **潘志文**议员表示过去曾协助业界争取将优惠计划扩展至专线小巴服务，理解部分营办商正面对一些技术困难，他建议邀请专线小巴的业界代表出席交运会会议，让委员了解现时专线小巴的营运情况，并期望政府能向业界提供所需协助。

101. **杨永杰**议员表示有关议题已讨论多时，对运输署仍未落实将专线小巴服务纳入优惠计划表示不满，要求运输署及相关政府部门加工作进度，以及考虑先让符合有关条件的营办商推行优惠计划。**杨**议员建议将本议程纳入续议事项，让委员就政府部门的跟进工作作讨论，以及考虑邀请业界代表出席交运会会议。

102. **萧婉嫦**议员希望政府能响应市民要求，尽快将优惠计划扩展至专线小巴服务，并要求运输署代表向相关的政府部门反映委员的意见。

103. **左汇雄议员**建议运输署分阶段落实将优惠计划扩展至专线小巴服务的安排，先让符合有关条件的营办商推行优惠计划。

104. **运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生**表示署方备悉委员的意见，并会将委员的意见转交劳工及福利局跟进。

105. **主席**总结委员的意见，决定将本议程纳入续议事项，并建议运输署邀请劳工及福利局的代表出席下一次交运会会议，向委员汇报有关工作的进度及听取委员的意见。

要求改善马头围道 21 号外的交通挤塞问题 (文件第 51/13 号)

106. **左汇雄议员**介绍文件第 51/13 号。

107. **运输署工程师(红磡)张世良先生**建议将现时位于马头围道 21 号的巴士站向南搬迁 7 米，同时将马头围道 17 号外的上落客禁区时间延长至由上午 7 时至午夜 12 时，以纾缓马头围道交通挤塞情况。**张先生**表示署方会在得到委员的同意后，就建议方案进行地区咨询。

108. **运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生**表示署方建议将第 15X 及 796X 号线的巴士站向北迁移至红磡广场，而第 5C 及 8 号线的巴士站则向南迁移至红磡市政大厦，而现时位于马头围道 21 号的巴士站将会向南搬迁 7 米。**司徒先生**强调有关建议属初步方案，署方会继续收集委员及公众意见。

109. **吴奋金议员**表示红磡市政大厦外的一段马头围道的交通已十分繁忙，将第 5C 及 8 号线的巴士站向南迁移并不能解决马头围道的交通挤塞问题，认为将第 15X 及 796X 号线的巴士站向北迁移至红磡广场的建议较为可取。

110. **杨永杰议员**认为更改巴士站位置会对居民造成影响，须小心处理，建议运输署先就具体的方案咨询各委员意见及联同委员到马头围道进行实地视察，并在落实有关安排前进行地区咨询。

111. **萧婉嫦议员**对运输署提出的建议方案有保留，建议将第 5C 号线的巴士站迁移至红磡广场外，而第 15X 及 8 号线的巴士站则迁移至红磡市政大厦外，认为有关安排既可疏导人流及车流，亦能满足鹤园街附近居民的需要。

112. 左汇雄议员建议将第 5C 号线的巴士站迁移至红磡广场外，并认为应该将第 8 号巴士线及第 8 号小巴线的候车处设于同一位置，以便前往尖沙嘴的乘客可在同一候车处等候巴士及小巴。

113. 运输署高级运输主任(九龙城)司徒志华先生表示若委员支持将马头围道 21 号的巴士站向南搬迁 7 米及延长马头围道 17 号上落客禁区的禁区时段，署方可先落实有关方案。此外，司徒先生表示若将第 5C 及 8 号线的巴士站一同搬迁至红磡市政大厦外，乘客便可在该巴士站等候两条同时前往尖沙嘴的巴士线，他欢迎各委员就建议方案提供更多意见。

114. 杨永杰议员认为应先进行实地视察，再因应实际的交通情况选择合适的方案。

115. 主席总结委员的意见，决定就有关议题进行实地视察，并指示秘书安排实地视察及邀请运输署的代表参与。

[会后补注：有关实地视察已于 2013 年 8 月 7 日完成。]

近马路边的行人路处有阔面积凹洞引致积水 要求尽快填平 保障途人安全 (文件第 52/13 号)

116. 吴宝强议员介绍文件第 52/13 号。

117. 路政署区域工程师(九龙湾)吴家鸿先生表示署方将在完成测量工作后开展有关工程，预计工程需时 3 个月。

118. 吴宝强议员认为有关工程非常简单，需时 3 个月并不合理，要求路政署尽快完成。

119. 郑利明议员建议路政署先临时填补路面上的凹洞，再平整路面，以保障行人安全。

120. 路政署区域工程师(九龙湾)吴家鸿先生表示会考虑先填补路面上的凹洞，再平整路面的建议。

跟进忠孝街安全岛加设「望左」「望右」事宜 (文件第 53/13 号)

121. 左汇雄议员介绍文件第 53/13 号。

122. 杨永杰议员不认同运输署以「车流方向明显」为由，拒绝在忠孝街近迦密中学、忠孝街近保民楼、忠孝街近爱民商场、忠孝街近颂民楼、忠孝街近红磡警署及忠民街近红磡警署的安全岛加设「望左」、「望右」的路面标记。杨议员指出在乐民新邨近靠背垄道等车流方向亦属明显的行人过路处已加设相关标记，要求运输署积极考虑委员的建议。

123. 李慧琼议员认为有关工程十分简单，亦能协助市民更安全地横过马路，难以理解运输署拒绝进行工程的原因。

124. 张仁康议员表示交运会委员早前曾联同运输署作实地视察，并认为上述路段适合加设「望左」、「望右」的路面标记。

125. 吴奋金议员认为「望左」、「望右」路面标记有助市民更安全地横过马路，希望运输署能尽快进行有关工程。

126. 运输署工程师(红磡)张世良先生表示会根据有关指引决定在合适的地点加设「望左」、「望右」路面标记，认为暂时没有需要在上述路段加设相关的标记。

127. 左汇雄议员对运输署的解释表示遗憾及失望，再次要求运输署尽快在上述的路段加设「望左」、「望右」路面标记，并建议将本议程纳入续议事项。

128. 运输署工程师(红磡)张世良先生表示署方备悉委员对加设「望左」、「望右」路面标记的意见。

129. 主席总结委员的意见，认为有关工程十分简单，要求运输署一个月内就委员的意见再次提交书面回复，并交代有关工程的进度。

[会后补注：运输署已于会后向相关委员提交书面回复。]

要求改善红磡芜湖街行人过路时间配套 (文件第 54/13 号)

130. 任国栋议员介绍文件第 54/13 号。

131. 运输署工程师(红磡)张世良先生表示署方会试行由上午 7 时 30 分至晚上 8 时正延长于庄士红磡广场外至中间安全岛行人过路的时间，并会在稍后检讨成效。

132. 任国栋议员要求运输署于会后，以书面回复实际延长的行人过路时间。

[会后补注：运输署已于会后向相关委员提交书面回复。]

下次开会日期

133. 主席宣布下次开会日期订于 2013 年 10 月 3 日(星期四)下午 2 时 30 分，并于下午 6 时 55 分宣布会议结束。

134. 本会议记录于 2013 年 月 日正式通过。

主席

秘书

九龙城区议会秘书处
2013 年 8 月